

Искания на ищеца

- да се обяви настоящият иск за допустим,
- да се осъди Комисията на Европейските общности да заплати обезщетение в размер на 156 208 915,03 EUR в полза на Formenti Seleo SpA — в ликвидация, предмет на оздравително производство, ведно с лихвите, изчислени съгласно законния лихвен процент, считано от датата на обявяване на неплатежеспособността или, при условията на евентуалност, във всеки друг размер, който Първоинстанционният съд определи по справедливост.
- да се осъди Комисия да заплати съдебните разноски и хонорари по настоящото производство.

Правни основания и основни доводи

Дружеството ищец — един от основните италиански производители на цветни телевизори, е обявено за неплатежеспособно и за него е започнато оздравително производство в резултат на значителния внос на европейския пазар на цветни телевизори, произведени от турски предприятия, които били продавани на цени, които имат характеристиките на продажба на дъмпинг.

Това обстоятелство било причинено пряко на територията на Общността от нарушаването от република Турция на Споразумението за асоцииране с Европейската Общност от 1963 г. и на последващите норми, които го допълват, тъй като турското правителство е въвело нормативна уредба, насочена към заобикаляне на задълженията, предвиден в Споразумението за асоцииране с Общността, що се отнася по-специално до определянето на турския произход на внесените в Общността цветни телевизори, като Комисията е знаела за това заобикаляна поне от 1993 г.

Formenti Seleo SpA смята по-специално, че отговорността на Комисията може да бъде ангажирана поради следните причини, които могат да обосноват нейната извъндоговорна отговорност и следователно задължението ѝ за обезщетение за вреди:

- 1) нарушение на задълженията, които са ѝ възложени със Споразумението за асоцииране и със свързания с него допълнителен протокол, тъй както по време на преходния период на изграждане на митническия съюз на Общността с Република Турция, т.е. от 1994 г., и на още по-голямо основание на етапа на вече изграден митнически съюз, макар да е знаела за неспазването на споразуменията от страна на Република Турция, Комисията не е осъществила контрол върху правилното прилагане на съответната митническа уредба.
- 2) нарушение на член 211 от Договора за ЕО и на принципа на добра администрация, тъй като доколкото Споразумението за асоцииране и допълнителният протокол са част от общностното право, Комисията е длъжна да следи за спазването и на техните разпоредби и да гарантира добра администрация.
- 3) нарушение на принципа за защитата на оправданите правни очаквания, поради това, че с посоченото по-горе поведение Комисията е засегнала очакванията на всеки отделен търговски оператор на Общността и по-специално на ищеца за правилно функциониране на митническия съюз с Турция, очакване, което е трябвало да бъде гарантирано посредством контрол и проверки, които Комисията е пропуснала да извърши.
- 4) нарушение и/или неправилно прилагане на антидъмпинговите правила, тъй като Комисията, макар от 1993 г. да е била запозната с грубите нередности, допуснати от турските износители, не е предприела защитни мерки срещу тях, като не е положила обичайно присъщата за администрацията грижа и внимание.

Жалба, подадена на 27 май 2009 г. — Astrim и Elyo Italia/Комисия

(Дело T-216/09)

(2009/C 167/45)

Език на производството: италиански

Страни

Жалбоподатели: Astrim SpA (Рим, Италия), Elyo Italia Srl (Sesto San Giovanni, Италия) (представител: M. Brugnoletti, avvocato)

Ответник: Комисия на Европейските общности

Искания на ищите

- като главно искане: да се отмени решението на Комисията, с което се отхвърля като непълна офертата на групата на жалбоподателите в отговор на обявление за обществена поръчка ⁽¹⁾ за възлагане на услуги по поддръжката на общия център за изследвания № 2008 — C04 005, съобщено с писмо от писмо от 27 март 2009 г. и допълнено със съобщение от 3 април 2009 г., както и всички последващи и свързани с него решения, включително решението за възлагане на обществената поръчка на друго предприятие.
- при условията на евентуалност: да се отмени точка 17 от покана за представяне на оферта по поръчка № 2008 — C04 005, в частта в която се установява неясен критерий за изключване от процедурата.

— да се осъди Комисия да заплати съдебните разноски.

Правни основания и основни доводи

В настоящото производство жалбоподателите искат отмяната на решението, с което Комисията отхвърля тяхната оферта в отговор на обявление за обществена поръчка за възлагането на услуги по поддръжката на общия център за изследвания № 2008 — C04 005 и възлага обществената поръчка на друго дружество.

Жалбоподателите посочват три правни основания, на които основават исканията си:

С първото правно основание жалбоподателите твърдят, че Комисията е нарушила точка 17 от поканата за представяне на оферта, членове 92 и 89 от Регламент № 1605/2002 ⁽²⁾ на Съвета от 25 юни 2002 година, както и принципите на прозрачност и на равно третиране, доколкото е решила да изключи офертата на жалбоподателите, като неправилно е преценила, че последната е непълна поради липса на някои цени, въпреки че групата на жалбоподателите умишлено е пожелала да предложи цена, равна на нула.

С второто правно основание жалбоподателите извеждат липсата на мотиви в решението за изключване, доколкото точка 17 от

поканата за представяне на оферта не предвижда автоматично изключване в случай на пропуск при попълването на една рубрика от финансовата оферта, а по-скоро предвижда изключването само като възможност, предоставяйки на свободната преценка на Комисията решението да изключи или не конкурента — решение, което е дискреционно и поради това трябва да бъде подкрепено с подходящи мотиви, които отсъстват в приетото от Комисията решение за изключване.

С третото правно основание, и само в случай че Първоинстанционният съд отхвърли първите две правни основания, жалбоподателите искат отмяна на точка 17 от поканата за представяне на оферта поради нарушение на членове 92 и 89 от горепосочения Регламент № 1605/2002 на Съвета, доколкото гореспоменатата точка 17 съдържа неясен критерий за изключване.

⁽¹⁾ ОВ 2008/S 2008-274999 от 25 октомври 2008 г.

⁽²⁾ Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 година относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности.